

ФОНД ПОМОЧІ ПОЛІТИЧНИМ ВІЗНЯМ В СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ.

Table with 2 columns: Donor name and amount. Includes entries like '3669 на лісті ч. 1134 (В. Мишок, Галичест, Алта.)' and a total of \$12,309.17.

ЗБІРКА НА ЛІСТІ В ЗЛ. ДЕРЖАВАХ

Шановні Товариші! Ми члени українського відділу Р.П.А. ч. 9. званих під розвагу теперішнє положення, в якому знаходяться політичні в'язні в Східній Галичині, постановили...

Тов. Михайло Филіпчук зібрав на лісті ч. 3968: Михайло Филіпчук \$5.00; Стефан Одайський \$2.00; по \$1.00: І. Чернівчин, Михайло Квашня, Василь Караляк, Василь Колодій, Петро Гринчук, по 50 ц.: Онуфрій Муриш, Іван Скрипник, Іван Гнатів, Ілія Семенов; по 25 ц.: І. Венгер, Т. Самусин, І. Корольович, Ф. Мілаш, І. Дутка. Разом \$15.25.

Бюфало, Н. Я.

Тов. Василь Шевчук зібрав на лісті ч. 3371: По \$1.00: Василь Шевчук, Стефан Ратчук; по 50 ц.: Михайло Боячко, Катерина Боячко, Федор Рибачук. Разом \$3.50.

ЗБІРКА НА ЛІСТІ В ОНТЕРІО.

Гемітон, Онт. В неділю, дня 31 грудня 1922 р., відбуло ся в Гемітоні масове віче, скликане відділом У.С. Р.П.К. в справі несення помічі політичним в'язням в Сх. Галичині. Представитель віча т. Левинський поклав до бесід т. Ів. Ст-в і Ів. Бойчука з Торонто. В довших своїх промовах бесідники представили життя селян і робітників в Сх. Галичині та за часів перадованих, відак часи війни, коли т. укр. інтелігенція, в ролі Левинський, Петрушевич і ім под. свідомо веда українських селян і робітників на біб в обороні австрійської монархії. Далше бесідники подавали факти, що тільки українська інтелігенція причинила ся в найбільшій мірі до сего, що нині Сх. Галичина опинила ся під гнетом окупаційної польсько-шляхецької влади. Відак бесідники заклика присутніх до несення негайної помічі тим, котрі дібно борються за визволення наших працюючих мас в Сх. Галичині. В слід за сям на вічу ухвалено резолюцію про протест проти польсько-шляхецької влади в Сх. Галичині. Згадати треба я про те, що на віче прибула і петаро-петрушевичівська братія, яка всіма силами старалась віче розбити. Однак, коли побачили що нічого не вдасться, та одні по одному опустили галю. Саїдомі робітники не звертали на тіх панків найменшої уваги і на замік председателя жертвували на поміч політичним в'язням в Сх. Галичині \$67.25. По закінченні віча розійшли ся всі домів з тою постановою що і на дальше будуть помагати тільки дійсним борцям за свободу пращюючого люду. Жертви зложили саїдоучі товариші і товаришки: Ол. Бриздя \$10.00; по \$5.00: Іван Ліпшак, Ги. Тявця, Гр. Ілічук; Ів. Бажанський \$4.00; по \$3.00: В. Терешин, С. Пруський; по \$2.00: т-ка К. Ілічук, С. Качук, Ол. Олещук, Гр. Кузик, С. Чижинин, Н. Червильський, Д. Пайдан, Д. Левинський, Н. Ілічук, Ів. Якічук; по \$1.00: В. Радзівський, т-ка О. Чижинин, Н. Харук, С. Павлюк, Гр. Макавський, Т. Сиротко, т-ка М. Гривка, В. Онуфрейчук, О. Кондраків, Ів. Ковальчук, Гр. Маку, М. Лупка 75 ц.; Т. Карук 50 ц. Разом \$67.25. Всім жертводавцям Комітет Несення Помічі Політичним В'язням в Сх. Галичині склав товариський поляк, а суму \$67.25 послане впрот до головного Комітету у Відні. А. Якічук, секретар віча.

Торонто, Онт.

Дорогі Товариші! Посламо Вам \$5.50 на поміч політичним в'язням в Сх. Галичині. Сі жертви я зібрав між товаришми і товаришми, що розуміють потребу такої помічі тим, котрі страждають в польських тюрмах. Всім жертводавцям складило від себе ширшу поляк.

Гемітон, Онт.

На лісті ч. 2006 жертвували саїдоучі товариші і товаришки: По \$1.00: Василь Павич, Василь Максимів, Францішка Павич, Іван Попович, Михайло Казьмінський; Ана Ілічук 50 ц.; по 25 ц.: Дмитро Варвар, Довня Турал, Петро Дельнюк, Нікола Киплик. Разом \$6.50.

Тіміс, Онт.

Тов. Іван Крамарюк зібрав на лісті ч. 2250: По \$1.00: Іван Крамарюк, Козьма Ядуч; Г. Юрченко 75 ц.; П. Безродний 50 ц. Разом \$3.25.

Гемітон, Онт.

Тов. М. Волянський зібрав на лісті ч. 2587: По \$1.00: М. Волянський, М. Калишок; Михайла Волянська 55 ц.; по 50 ц.: І. Бажанський, Павло Ринкевич, М. Болдар, А. Г. К. Д.; Іван Савчук 30 ц.; по 25 ц.: Ф. Столяр, Н. Силишин; І. Сарган 15 ц. Разом \$6.00.

Кіченер, Онт.

Тов. М. Якович зібрав на лісті ч. 2746: По \$1.00: М. Якович, Іван Дубиневич; по 25 ц.: М. С., І. Олга. Разом \$2.50.

Торонто, Онт.

Тов. Н. Нахамко зібрав на лісті ч. 1694: По \$1.00: Н. Нахамко, Георгій Чорногуз. Разом \$2.00.

Тіміс, Онт.

Товаришка М. Самборська зібрала на лісті ч. 2223: Марія Самборська \$2.00; Петро Віліський \$1.00. Разом \$3.00.

Тіміс, Онт.

Тов. Іван Чорний зібрав на лісті ч. 2022: По \$5.00: Іван Чорний, Ф. Стахов; Н. Богонес \$2.00. Разом \$12.00.

Монреал, Кве.

Дорогі Товариші! В залученні сего листа послано Вам грошевий переказ на суму \$67.50 на поміч нашим братам і товаришам, які мучаться в польських буржуазних брудних тюрмах в Сх. Галичині лісти за те, що посміли підняти клич бунту проти панів і планників. На сю під Женський Відділ Секції Женщин-Робітниць пр. Ств. Укр. Роб. Дім в Монреалі при допомозі товаришів виставля в суботу, дня 13 січня с. р. дві пролетарські драми п. з. "Ми і Вони" і "Мандаринки". Обидві драми випади дуже доволучо, так як товариші аматори і товаришки аматорки виваляли ся зі своїх ролей знаменно.

Чистого приходу з представлення влинуло \$62.57, з розіграшів женських п'юлетріс і краватки \$5.40, отже всього разом \$67.97. На переказ грошей і реєстрованого листа отається ся 47 ц., а \$67.50 вислається ся до Комітету.

В імені тисяч жертв, як робітників так і робітниць, що томлять ся в шляхецьких арештах і складаю ширшу пролетарську подяку всім тим, що прибули на наше представлення, а також і тим, що брали участь в виставі.

З тов. привітом, Варка Батрин.

Монреал, Кве.

Тов. Іван Коменда зібрав на лісті ч. 1607: По \$1.00: Іван Коменда, Марія Марнович, Марія Нагірїст; по 50 ц.: П. Корнечук, Тимофій Попович, Архип Кошмар, С. Коберїк; Гривка Кавчук 25 ц. Разом \$5.25.

Монреал, Кве.

Тов. Я. Карвакський зібрав на лісті ч. 855: По 25 ц.: Туржанський, А. Пемлар, Василь Іван Батчак, С. Моргоч, О. Шифрін; М. Заборонський 15 ц.; по 10 ц.: Ф. Самеберг, Р. Ксьонжєк, Д. В. Гусов. Разом \$1.85.

ЗБІРКА НА ЛІСТІ В БР. КОЛЛОМБІ.

Спузум, Б. К. Товаришу Редактор! В залученні послано Вам \$6.00 на поміч політичним в'язням в Сх. Галичині, котрі томлять ся в польсько-шляхецьких тюрмах а також і борять ся проти польської буржуазії, яка гнобить робітничий народ без перестанку. Хотя я лісти не отримав, але товариш робітничий в сїм місцевості не відмовили ся жертвувати своїм лепти на згадану так дорожу нам цілю.

Імена жертводавців: По \$2.00: Д. Сагайдак, М. Демчук; по \$1.00: Р. Демчук, Д. Гуменок. Разом \$6.00. Всім жертводавцям ширя поляк. Д. Сагайдак.

Евельн, Б. К.

Тов. Стефан Сисак зібрав на лісті ч. 1989: По \$2.00: Стефан Сисак, Стефан Болдар; по \$1.00: Гривка Смаль, Ана Смаль, Теодор Смаль; Анастасія Смаль 50 ц. Разом \$7.50.

ЗБІРКА НА ЛІСТІ В САСКАЧЕВАНІ.

Діна, Саск. Дорогі Товариші! Як Ви відважились герої, то правду сказати, аж завдячу Вам. Не питаючи, чи є декто яким міністром хотьби я навіть такої держави що їдять на колесах, лише доважались про його адресу, вислалисте йому ліст з пономоченням до збірника грошей на поміч політичним в'язням в Сх. Галичині. Ось і я, такий мізерний робітничий дістав ліст від Вас для збірника жертв на згадану цілю. Ну, думаю собі, коли товариші з "У.Р.В." зверили ся на мене з гримом, так треба шось з тою лістою зробити. Взяв я ліст в кишеню, засунув шапку на уха, та гайда між товаришів фармирів за гримом. По дорозі тільки виснігуєт. Що правда мучить мене одно, а се те, чому вони не вислали до мене більше ліст, а то місяця на стисе жертводавців в сі лісті не бачити. Неважже вони, недобрий мені, та лише огранчили ся з висилкою до мене одної лісти? Але їду я дальше за думаю собі, що як буде мало одної лісти, то заслаючи сю перепонувати іменам жертводавців, отявля вітму ся в товаришів за другою і все буде гаразд.

Так я зважув ся вже між фармирами. Але чи думаєте, що так легко прийшло ся збирати гроши. Вже коли наговорили ся, аж тоби янк заохоче, аж черво до хребта загнеть ся, та з тяжкою головою тильно лехо кроваді відічного і радий, що вже віділаю в ді него.

Бачите, товариші, коли би Ви могли вислати нам якихсь міністрів, хотя би від "правительства на колесах", то справа зовсім малаб ся инакше. Такий "міністер" умів би до людей заговорити, залапати кроваділчан плачем над недолею українського народу, а тоді не по квордних давали би, але давали би все, що найшлю би ся в кишеню, — хотя би й по \$25.00. Такі панні містри вміють заговорити до фармира чи робітника аж йому серце заскисить. От хоч би і один з тих міністрів, що збирає гроші на правительстві без терорів. Хотя і бреше, але так вам буде говорити наче по правді. Воно я правда, що панам міністрам треба більше грошей, чим робітникам, які карать ся в польських тюрмах за принадлежність до комуністичної партії. В шляхецьких тюрмах карать ся робітничі провідники за те, що нахилили робітничі шияхти, до насильної боротьби проти насильного гнобителя пращюючих українських мас. Вони сидять в тюрмах за те, що нахилили робітничі Сх. Галичини до оружного повстання проти гнобителів робітничої класи взагалі, без ріжничі національної авкраски. Бо вічі, що живуть, або хочуть живи кочом праці-других, не мають розбору з відік найлика не прийшла. Інтереси неробів-кроваділів все однакові: шось легко жити і не бити.

Але що правда, таким панам міністрів революції не до смаку. Лучше, покищо, сидіти по каварнях в Відні, чи в Парижі, а як вичернуть ся фонди на розлуше життя, вислається ся одного "міністра" до Канади чи Америки, а той в імя божого поневоленого українського народу потрафить ще видурити зелених доларів на продовжені гнилизни "правительства на колесах" на австрійській і французській територіях. Той міністер, що бушує по Канаді за гримом "для білих", говорить навіть фармерам і робітникам, що Франція і Англія нічим иншим не можуть ся тільки питанем Сх. Галичині, і що туй-туй Галичину відстане Петрушевич "даручку" від лених панів з Заходу. А хто би там сілюво вичаг Польшку з Галичині? Польшку, яко української, але боть ся революції аж ділько свяченої води. Вони знають, що пустити хлопів з карабінном нині на польського пана, то він завтра піде з ним таки на сного рідного українського пана. Бо колиб українські міністри хотяли вбрати в польських панів Сх. Галичині, та знести в ній приватну власність, себто всю землю, що належала передше до шляхці, розпреділити пропорційально між селян, то тоді друга справа. Вони тоді не боялиб ся революційного повстання пращюючих мас; а навпаки, помагалиб же в сїм напрямку. Але панні не теє. Якби опісля з них були пани, колиб їм пришлося разом з другими пращювати на своє існуванє. Таке шось, як корина праці, да панів не годить ся. Хай дурні пращюють на себе і на нас, думають вони. Коли їм прийдеть ся польський шляхці служити, то вони плачуть.

Колі не вдасть собі міністрам всукати свого власного українського мотузка на шню хлопів, так вони підуть в службу до польської шляхти, бо все таки воляють вони за охляди легенько урядувати, чим за удержані свого існування чесно працювати. Правда, декотрі буші міністри вже я прилучили ся до більшовиїв в Україні, прихотять в користь радянського правительства, але є ще я такі, котрих мов пропелітні тресе на згадану про радянський діл. Вони дїл на хляво не думають погодити ся з судобью і в рідний спосіб старують ся збирати гроші на продовжанє високого мізерного польського життяня. Тому то власне і один з тих міністрів знавлять ся за гримом по Канаді.

На лісті ч. 2782 зложили саїдоучі: По 50 ц.: Никола Грицюк, Антін Бубен, Федор Шиняряк, Василь Васильск; по 25 ц.: Іван Багнюк, Петро Стефанск. Разом \$2.50.

Імена жертводавців з місцевості: Мічел, Говел, Дана. З товаришким привітом, Н. Д. Гривко.

Кіченер, Саск.

Читаючи часопис "У.Р.В." майже в кождім числі бачу спис імен жертводавців з ріжних місцевостей, що складають свої жертви на поміч політичним в'язням в Сх. Галичині. Живучи в сїм містечку, ми Українці постановили і собі не лишити ся позаду других товаришів.

Дня 28 січня с. р. на забаві з нагоди уродин малого пролетара в тов. В. Стефанюка піднесено справу помічі галичаним в'язням. За згодою господаря дому тов. С. Івасюк пояснив присутнім нашо і для кого сі жертви збирають ся. Після промови тов. В. Мелимук зняв ся колективно і зібрав на сю цілю між присутніми гостями \$12.05. А що на сїй забаві було небагато гостей, тому ми постановили піти до кождої української хати і зібрати жертви вислати разом в однім листі. Отож за кілька днів ми зібрани ще \$11.50, що робить разом \$23.55. Не маючи ніхто з нас лісти для збірника жертв, ми вислали імена жертводавців на звичайнім папері, котрі просимо помістити на сторінках "У.Р.В."

Вислалимо вам \$23.55 і заручаєм залучаемо імена жертводавців. Жертвували саїдоучі товариші і товаришки: І. Дрохов \$2.50; В. Мелимук \$2.00; по \$1.00: С. Івасюк, Пар. Мелимук, Н. Хомин, І. Балон, І. Чорнейко, В. Стефанюк, Ана Стефанюк, Ф. Новосельський, Софія Новосельська, В. Довбня, В. Лятовський, Мар. Мелимук, М. Олішник, Ф. Зербицій, І. Матеичук, М. Грєвуз, В. Грєвуз; по 50 ц.: П. Бойчук, Е. Хомин; по 25 ц. (малі діти): І. Мелимук, Ф. Стефанюк, Мар. Хомин; по 10 ц.: Марія Стефанюк, Софія Стефанюк, М. Хомин. Разом \$23.55.

В імені політичних в'язнів Сх. Галичині складо сердечну подяку всім жертводавцям. Визнаю вас товариші і в будуче помагати таким чи иншим робітничим цілям. М.

ЗБІРКА НА ЛІСТІ В МАНТОБІ.

Портсджен, пр. Прері, Ман.

Дня 28 грудня м. р. засновано тут Укр. Жіноче Робітничє Товариство ім. Степана Мельничука. Тов. М. Сміт з Транскона був учасником нашого збірника, котрий власне і заохотив нас до заснованя згаданого товариства. Опісля вибрано заряд, до якого увійшли саїдоучі товаришки: М. Литвин, представелька; К. Амбросяк, заст. представелька; А. Мартинюк, прот. секр.; О. Біякріла, заст. секр.; М. Янчук, кас.; А. Вербіцька, В. Мандак і О. Грабовацька — контролорки; В. Демчук, бібліотечка. Ухвалено в якнайшорішій часі скликати масове віче і побилизити нашу організацію. До товариства вислали ся на разі 23 жінчині-робітничі. Чаєньське вступне вносить 25 ц. а місячна вклада 10 ц. Ухвалено також стати відділом секції жінчині-робітниць при Ств. У.Р.Д. в Вінніпегу. Дня 10 лютого, с. р. товаришки устроили прегарний концерт в пам'ять наших славних борців П. Шеремети, Ст. Мельничука і І. Ценка, котрі покляли своє життя в боротьбі з польською шляхтою в Галичині. Концерт під управом т. К. Томашівського вийш дуже гарно. Тов. Томашівський зложив немало своєї праці для вичуєння спільних дїлчих мандатів і взагалі цілої групи. Чистого приходу з концерту влинуло \$19.75, з сїх грошей вислалимо \$10.00 на політичних в'язнів а решта отається ся в касі на товаришські розходи.

На отсім місці складаємо ширшу подяку тов. Томашівському, як і взагалі всім аматорам і аматоркам, що брали участь в згаданім концерті. Марія Литвин, Ана Мартинюк, пресд. секр.

Вінніпег, Ман.

Тов. Василь Кучмій зібрав на лісті ч. 214: П. Вашишин \$5.00; по \$1.00: Василь Кучмій, А. Хом; П. Бучковський 50 ц.; Д. Качмар 25 ц. Разом \$7.75.

Транскона, Ман.

Тов. О. Войвод зібрав на лісті ч. 3254: Стефан Паскевич \$1.00; Ольга Войвод 25 ц. Разом \$1.25.

Вінніпег, Ман.

Товаришка Юлія Шафранська зібрала на лісті ч. 217: По \$1.00: Д. Бугерста, І. Болыскі; по 50 ц.: П. Турчин, Г. І. Сміт, Г. Серонт, Тоні Біліський, Н. І. Русин. Разом \$4.50.

ЗБІРКА НА ЛІСТІ В АЛБЕРТІ.

Кечум, Алта.

Даруйте, що спізнав ся з висилкою жертв. З причини навалу снгу не мож було пробити ся за жертвами українських робітників аж поки не попрощувано дорі. А до тог українських робітників тут є дуже мало і пороскданні на 30 миль докрути. Хоть небагато їх, але жертвували ширю, бо зрозуміли, що тия жертви вимагає справа, що тия жертви потрібні для лімоги пролетарської боротьби в Сх. Галичині, де провідники сїєї боротьби карать ся по шляхецьких тюрмах.

На лісті ч. 1248 зложили свої жертви саїдоучі: По \$2.00: М. Матішевич, Д. Шур; по \$1.00: Т. Дой, С. Осовський, Т. Рїйда, К. Митівський, Марія Сандау, Василь Сандау, Іван Демко; по 50 ц.: В. Новіцкій, І. Баган. Разом \$12.00.

Сі жертви зложили товариші і товаришки з місцевості Пис Ривер, Бернана і Кернедей. Всім жертводавцям складило ширшу подяку. Теодор Сидор.

Едмонтон, Алта.

Тов. М. Якічук зібрав на лісті ч. 1864: По \$1.00: М. Якічук, Павло Бинасевич. Разом \$2.00.

Галичест, Алта.

Тов. В. Мишок зібрав на лісті ч. 1134: В. Мишок \$2.00; по \$1.00: Д. Семотюк, І. Колановський, Д. Тачкал, Бен Кастер, Фред Гарров, І. Андрико; по 50 ц.: І. Норт, Френк Пам, Абел Кайніста; по 25 ц.: І. Німцан, М. Воробець, Д. Орловський, П. Попенюк, В. Джелін, М. Даниш, М. Ваклаж, Н. Порохто, Н. Скрипник, В. Гайде. Разом \$12.00.

Смоун Лейк, Алта.

Тов. Никола Лисенко зібрав жертви від саїдоучих товаришів і товаришок: Іван Гнатчук \$1.00; Теодор Цибуляк 50 ц.; по 25 ц.: Ілія Федчук, Георгій Котик, Григорій Рїбляк, Р. Г. Горонюк, Михайло Гайдамашук, Іван Горинюк, Дмитро Старчук, Михайло Жуківський, Стрпачук Жуківська, Катерина Цибуляк, Євгену Старчук, Василь Моргоч, Василіна Гайда Мошук; Марія Котик 15 ц.; по 10 ц.: Василіна Корбут, Вірона Унгурян, Аннушка Супрунч, Катерина Николаїчук. Разом \$5.30.

Брудергейм, Алта.

Тов. Юрко Доскока зібрав на лісті ч. 917: По \$2.00: Ю. Доскока, К. Доскока; по \$1.00: Д. Колыташкїй, В. Рутар. Разом \$6.00.

Белво, Алта.

Тов. Онуфрій Сандулак зібрав на лісті ч. 1761: По \$1.00: Онуфрій Сандулак, С. Феденеч; по 50 ц.: П. Монарино, А. Навтії, Л. Дудек. Разом \$3.50.

Намаїо, Алта.

Тов. Г. Рїзюк зібрав на лісті ч. 1899: Г. Рїзюк \$2.50; по \$1.00: М. Яїш, М. Когут, Н. Лїсїйчук, І. Залескі, І. Галісї; по 50 ц.: Ю. Попович, М. Стругар, Агостіно Домініко, Г. Спївак, Віафрїд Шов. Разом \$10.00.

УВАГА! ЕДМОНТОНЦІ!

Драм.-Спів. Кружок відіграє в суботу 24-го лютого в Укр. Роб. Домі ширшу драму з панцизних часів п. н.

ПІМСТА ЗА КРИВДУ.

Представленє надвизначної ці каве. Приходьтє всі, а не пожадуєтє.

Перший раз на сцені Укр. Роб. Дому в Іст Килдонан.

Відділ Укр. Роб. Дому в Іст Килдонан відіграє в суботу, дня 17 лютого в Укр. Роб. Домі в Іст Килдонан невмирущу драму на 4 дії І. А. Тогобочного п. н.

МАТИ НАЙМИЧКА

Драма напричуд гарна а зарозавом і зворушачою. В представленє беруть участь самі добірніші сили.

Приходьтє на се представленє громадно, а певно буде вдоволени.

Початок о годині 8.30 вечером. Вступ 35 центів. Весь прихід призначений на сплату дову Укр. Роб. Дому в Іст Килдонан.

ПОШКУЮ сито товариша Михайла Шеня, з села Любича-Каміральна, повіт Івася Руска, Галичина. Через долий час перебував в Вінніпегу і оодній час перебував в місті Лїва, або влі самий, хай згодиється на пошуду адресу: Mike Yurgen P.O. Box 24 Kirkland Lake, Ont.

ПОШКУЮ в важній справі Михайла Дутчака з села Раківчина, пов. Кольонія. Має важний документ привезений відносно особю зі старого краю; передре перебував в Тіміс, Онт. скринка поштова 513, а тепер писане на ту адресу верну до єя. Хотьтє про него знав або він дав, прошу згодилисть на адресу: Niek Semeniuk 3059 N. Bonaall St. Philadelphia, Pa. (16)

МАЮ НА ПРОДАЖ 10 акрів землі, 9 і зорані а на десїтї будинки: хатї, ставїя, верчева кернїца; вїз, сажї, 3 конї, 5 штук рогової худоби, рїб і всї хатї знарядї. Продаю з ої причини, що хочу їхати до Сх. залчинї. Інтересованих прошу писати на адресу: W. Cymbalista Noughton Glen, Alta. (16)